

EDI - ASN Note

Load-No.: 62142

03.12.2018 - 12:16

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

-

Firma
SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERGMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type:

Truck

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Forw. Agent Name:
-Number:Schweitzer GmbH & Co.
16070077

Gross Weight:

18.491 KG

Page 1/2

ASN-No	-Fos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Consignment	
80549651	000010	251109090	6.790	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
03.12.2018	035305-900			PC	M		nt. wt.: 6.175 KG , gr. wt.: 6.773 KG
	CC: 180110903		970	PC	M		
	CC: 180110902		970	PC	M		
	CC: 180110567		970	PC	M		
	CC: 180110560		970	PC	M		
	CC: 180110547		970	PC	M		
	CC: 180110538		970	PC	M		
	CC: 180110535		970	PC	M		
	CC: 7		DCT300	PC	M	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 241537						
	UC-Material: G061400010						
	Text: Engineering Change Status A						
	Text: Customer Change No.						
	Text: Supplier Index -						
80549738	000010	251109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
03.12.2018	035306-900			PC	M		nt. wt.: 1.732 KG , gr. wt.: 1.903 KG
	CC: 180110640		1.350	PC	M		
	CC: 180110634		1.350	PC	M		
	CC: 2		DCT300	PC	M	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 612209						
	UC-Material: L061700010						
	Text: Engineering Change Status A						
	Text: Customer Change No.						
	Text: Supplier Index -						
80549742	000010	251108490	2.650	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG	550003916202
03.12.2018	035309-900			PC	S		nt. wt.: 4.485 KG , gr. wt.: 4.912 KG
	CC: 180111322		530	PC	S		
	CC: 180111316		530	PC	S		
	CC: 180111305		530	PC	S		
	CC: 180111282		530	PC	S		
	CC: 180111269		530	PC	S		
	CC: 5		DCT300	PC	S	DCT300/P01850	

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG		HBS-Teile-Nr. 035306-900		Auftrag 1014817	
(Part name: / Désignation pièce)		(HBS-Part number: / N° du plan HBS)		(order no./ordre no.)	
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90		Änderungsindex A		SAP UC-Material L061700010	
(customer part number / No. du plan client)		(draw. notific. index / Index du plan)		(SAP UC-material/SAP UC-material)	
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068		Liefererschein-Nr. 80549738/000010		Lieferdatum 11/20/2018	
(order no. / No. De commande)		(shipping advice no. / Bulletin de livraison)		(shipping date / Date de livraison)	
Schmelzen-Nr. 612209		Schmelzen-Krz.		Stückzahl 2,700	
(heat number / No. de Coulee)		(heat code / Repère de Coulee)		(quantity / Quantité)	
Werkstoff 20MNCRS5		Herstellprozess EVD/CC		Gießformat 240	
(steel grade / Qualité)		(process flow / Procédé fabrication)		(casting dim. / Dimension coulee)	
				Lieferzustand + FP Glühen (HBS: +N)	
				(delivery condition / Etat de livraison)	
				Rohmat.-abm. 42 Rund	
				(raw material dim. / Barre diamètre)	
				Umformgrad 41,6:1	
				(diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.1900	0.1600	1.2600	0.0080	0.0230	1.0900	0.0500	0.1500	0.1200	0.0070	0.0270	0.0100	0.0003	0.0070	0.0060	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0023	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0132	2.0000	15.000									

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0.00	45.10	0.00	44.20	0.00	41.60	0.00	37.80	0.00	34.70	0.00	32.50	30.90	29.50	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00													
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getigte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT			Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	Sek.	9
			8		10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0

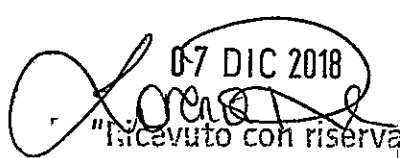
Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)	Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HB
	Ergebnis (result / Résultat)	152.0	-	165.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)	Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / démarcation gravité)	Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 03.12.2018		7) Relation number	
8) Shipment number 62142		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700		Freight Order	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		Telephone Fax	
13) Cargo manifest/freight list		16) Receipt date 03.12.2018		17) Receipt time 12:16:00	
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080549651	7	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	598	6.773
0080549738	2	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	171	1.903
0080549742	5	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	427	4.912
0080550073	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	86	980
0080552949	4	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	340	3.923
Total	19			1.622 KG	18.491 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 32.225,09 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Means of transport number		38) Truck code unknown		39) Shipping type Truck	
40) Acknowledgement of receipt from ship-to party		41) Confirmation of receipt by the driver		42) Above delivery received completely and intact.	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date _____ Truck signature _____ Name _____ Signature _____		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		45) Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
46) Für den Empfänger		47) Company stamp / signature  07 DIC 2018 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		48) Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010435 vom 03.12.2018



18-010435

Ludwigsburg, 03.12.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.12.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.12.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80549651	20	COLLI	Getriebeteile	19.474	
2	80549738					
3	80549742					
4	80550073					
5	80552949 + 80549080					
Summe: Total					19.474,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Güter empfangen am Datum (Date) Reception des marchandises le	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 07.12.2018 "Ricevuto con riserva di verifica" (Signature et Stempel des Empfängers) Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604